



## DICHIARAZIONE

Ferrolì Spa  
via ritonda 78/A  
IT-37047 San Bonifacio (VR)  
Italy

## DICHIARA

che i modelli di caldaie Lamborghini Caloreclima sottoelencati sono equivalenti ai propri, per questo sono da considerarsi applicabili tutte le medesime omologazioni e certificati.

FERROLI	LAMBORGHINI CALORECLIMA
FORCE W 60	TORO W 60
FORCE W 80	TORO W 80
FORCE W 99	TORO W 99
FORCE W 120	TORO W 120
FORCE W 150	TORO W 150

San Bonifacio, 12/05/2021  
(Place, date)

Group R&D Director  
Alessandro Marocco



INAIL

ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE  
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

UNITÀ OPERATIVA TERRITORIALE DI VERONA

Pror. RICHIESTA : 1938/2019  
Pror. USCITA : 2033/2019

**Ferrolì**Via Ritonda, 78  
CAP 37047, San Bonifacio (VR)**OGGETTO: Generatori di calore modulare di costr. Ferrolì mod. Force W**

Si fa riferimento alla richiesta della società Ferrolì del 20/06/2019, intesa ad ottenere l'autorizzazione ad installare, per il generatore modulare indicato in oggetto, i dispositivi di sicurezza protezione e controllo previsti dalla Raccolta R - 2009 Cap. R.3.B entro un metro sulla tubazione di mandata immediatamente a valle dell'ultimo modulo. Trattasi di generatori:

Costruttore: *Ferrolì*Modello: *Force W*Marchio/i di fabbrica: *Ferrolì*

Disegno d'Assieme : 3931D760 del 21/06/2019

Tenuto conto della documentazione a corredo del generatore modulare e delle verifiche e prove espletate, si ritiene che più elementi o moduli sopra specificati, installati in una combinazione rientrante tra quelle previste dalla documentazione tecnica, possono essere considerati, ai fini dell'applicazione della Raccolta R – Edizione 2009, come unico generatore ed i dispositivi di sicurezza, protezione e controllo di cui al cap.R.3.B. della Raccolta "R" possono essere sistemati immediatamente a valle dell'ultimo modulo entro una distanza all'esterno del mantello di rivestimento non superiore a un metro.

Si fa presente che la configurazione del generatore modulare ammessa è unicamente quella riconducibile al disegno d'assieme sopra riportato la cui copia, insieme al resto della documentazione tecnica, è conservata agli atti di questa UOT.

Restano fermi gli adempimenti in capo all'utilizzatore/installatore per quanto riguarda le modalità di denuncia degli impianti di cui all'art.18 del DM 1/12/1975; al riguardo, copia della presente, farà parte della documentazione di progetto in fase di denuncia alla UOT INAIL competente per territorio.

La presente ha la validità di anni 5. *dal 28/06/2019*

All.: disegni 3541R830 - Rev. 01 del 09/2019 e 3931D760 del 21/06/2019

Il Tecnico verificatore

*Federico Ing. Di Rocco*



Il Direttore della UOT

*Francesco Ing. Panin*

Corso Cavour 6 - 37121 - Verona  
PEC: verona-ricerca@inail.it

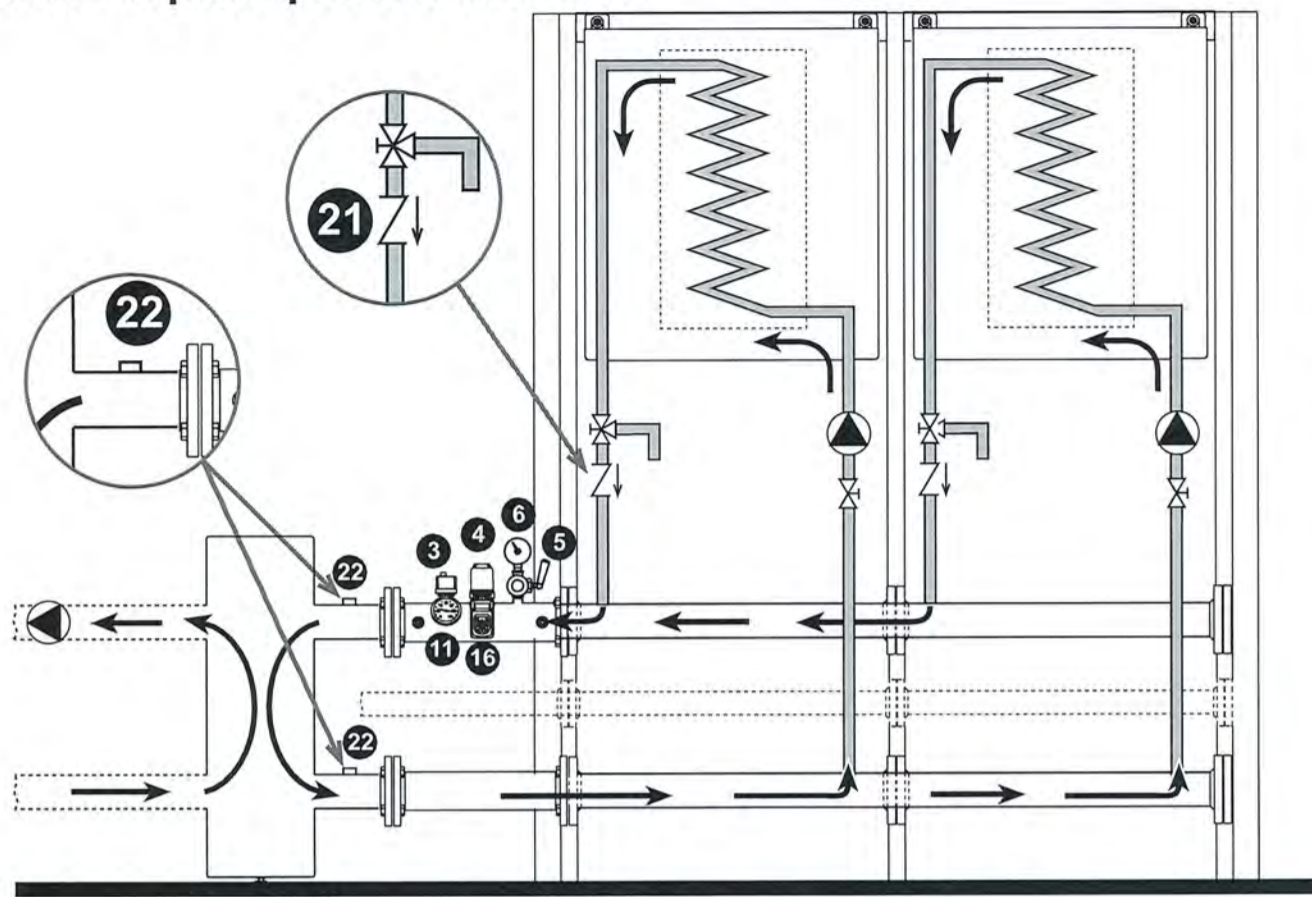
X CONSEGNA **Ferrolì s.p.a.** *Robb* *Aut*



---

DISEGNI DI ASSIEME e SCHEMI DI PRINCIPIO  
dei GENERATORI MODULARI  
FERROLI serie "FORCE W"  
per CERTIFICAZIONE INAIL

**Schema di principio con 2 caldaie**

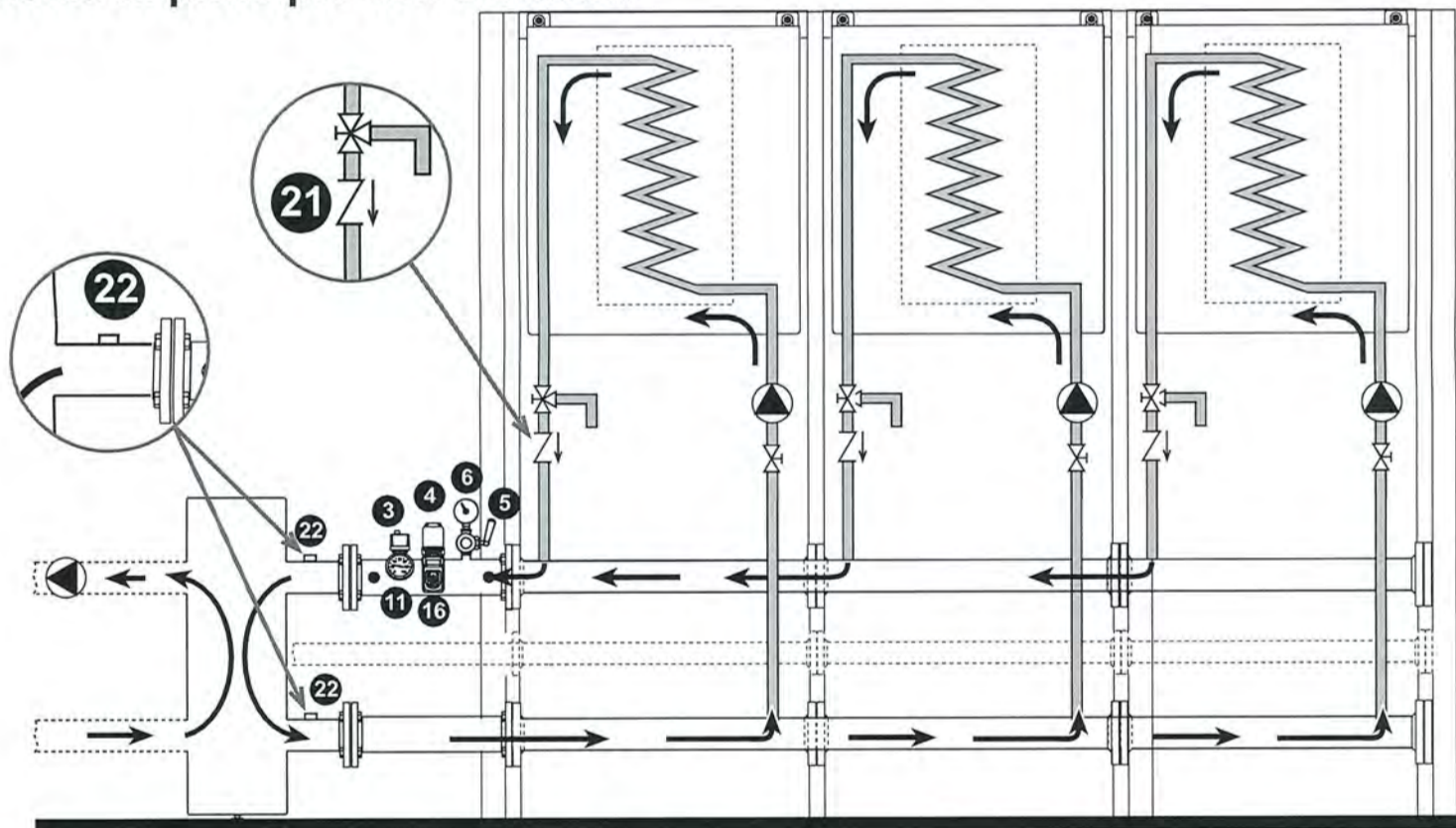


**Legenda**

- 3 Termostato Sicurezza
- 4 Pressostato acqua di minima
- 5 Rubinetto 3 vie con attacco manometro INAIL
- 6 Manometro
- 11 Termometro
- 16 Pressostato acqua di massima
- 21 Valvola di non ritorno
- 22 Attacco vaso di espansione

**NOTA:** È necessario installare un vaso di espansione sull'impianto che deve compensare l'espansione del volume d'acqua delle caldaie e di tutto il circuito.  
**NOTA:** Tra l'attacco del vaso di espansione e la caldaia NON DEVE essere presente alcun dispositivo di intercettazione.

**Schema di principio con 3 caldaie**

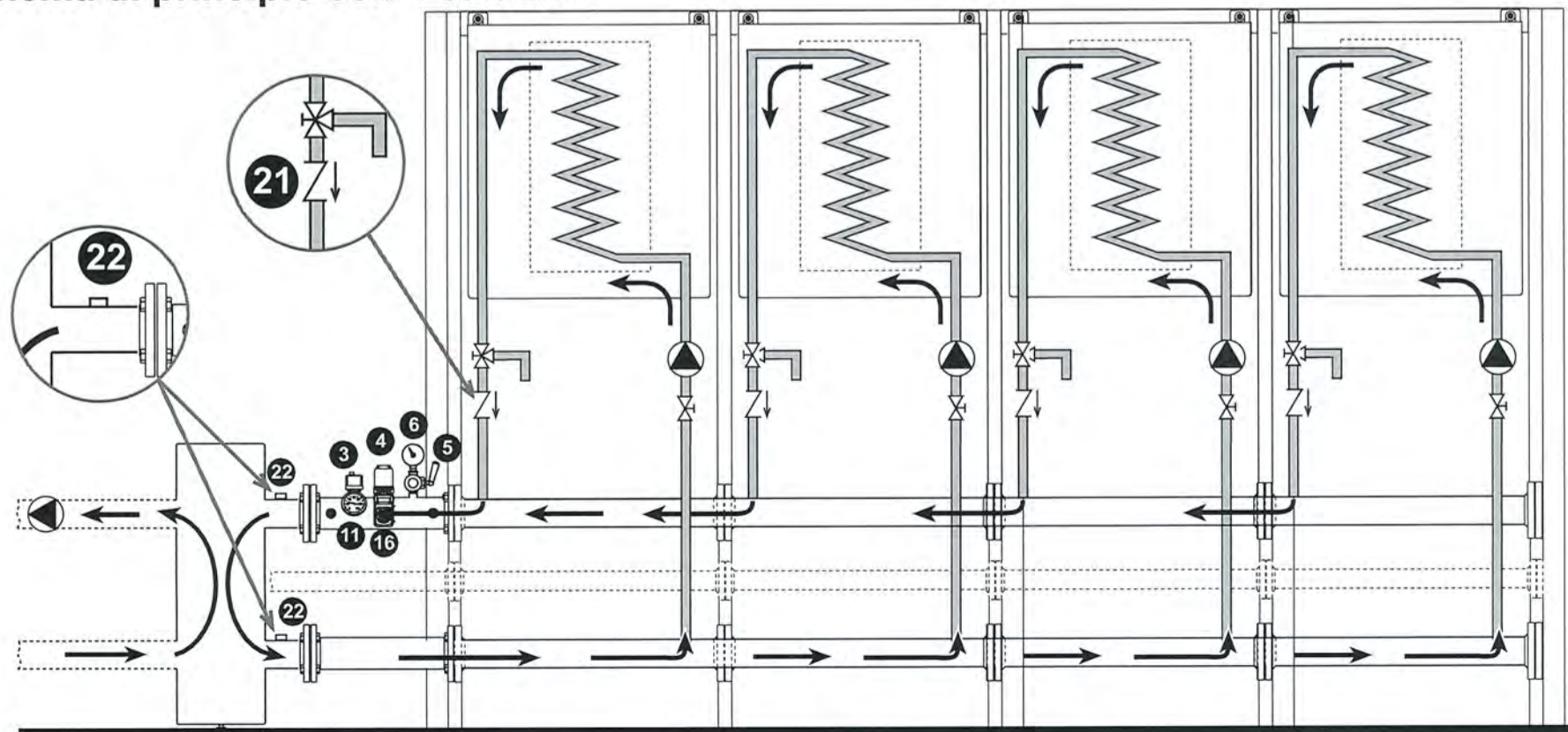


**Ferrolì s.p.a.**  
 Via Ritonada, 78/A  
 37047 SanBonifacio (VR)  
*Alcide Corbelli*



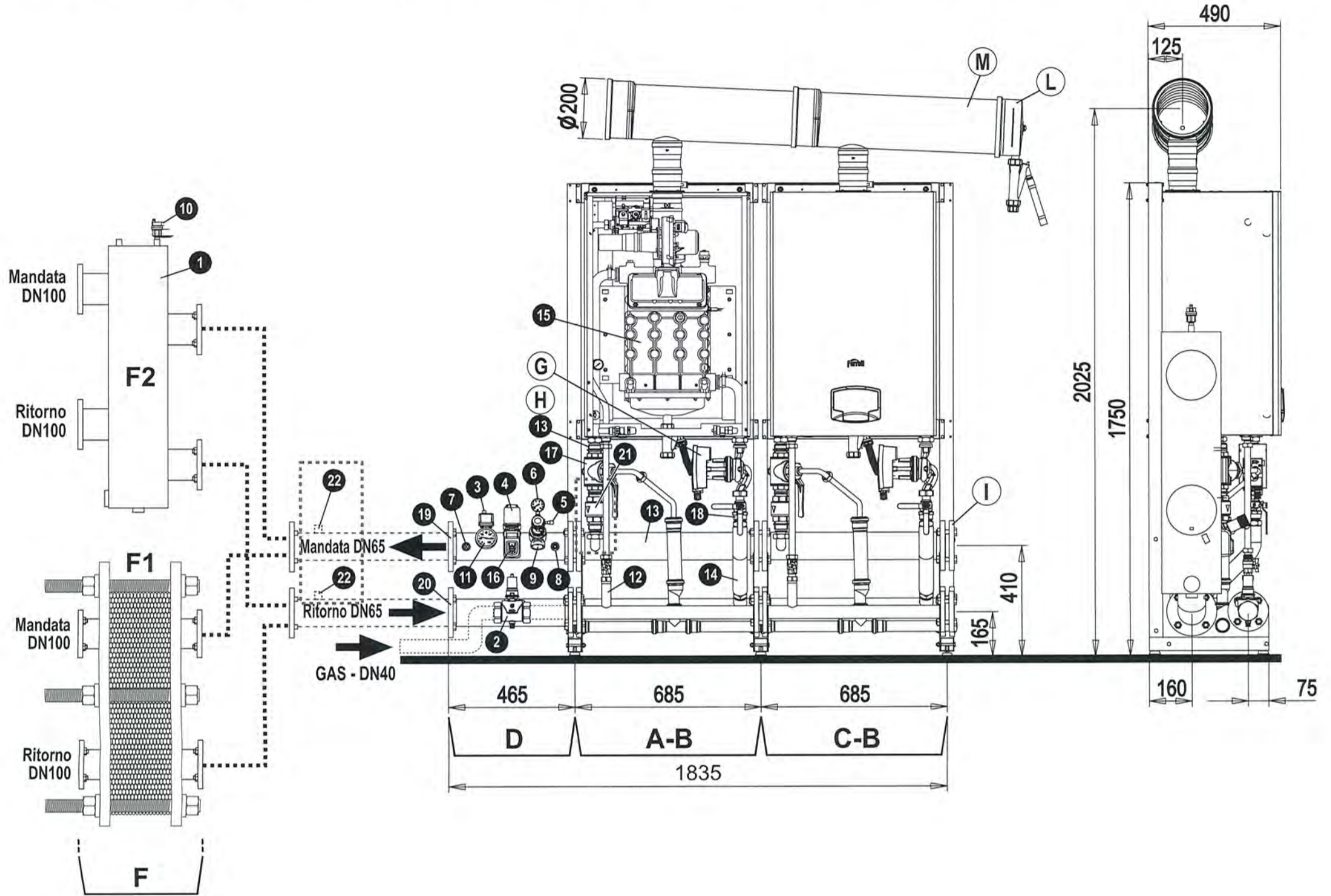
*Federico Ing. Di Rocco*  
 21/06/2019

**Schema di principio con 4 caldaie**



**Disegno di assieme con 2 caldaie**

**Mod. 60+60, 80+60, 80+80, 99+99, 60+120, 80+120, 99+120, 120+120, 120+150, 150+150**



**Legenda**

- A "KIT PARTENZA TELAIO"
- B "KIT COLLETTORI IDRAULICI"
- C "KIT ESTENSIONE TELAIO"
- D "KIT COLLETTORE + APPARECCHIATURE INAIL"
- E "KIT COLLEGAMENTO COMPENSATORE"
- F "KIT COMPENSATORE (F2)" OPPURE KIT SCAMBIATORE A PIASTRE (F1)
- G "KIT POMPA"
- H "KIT IDRAULICO"
- I "KIT FLANGE"
- L "KIT PARTENZA COLLETTORE FUMI"
- M "KIT ESTENSIONE COLLETTORE FUMI"

- 1 Compensatore Idraulico (optional)
- 2 Valvola gas (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 3 Termostato Sicurezza
- 4 Pressostato acqua di minima
- 5 Rubinetto 3 vie con attacco manometro INAIL
- 6 Manometro
- 7 Attacco Pozzetto rilievo temperatura INAIL
- 8 Attacco pozzetto per sonda valvola di intercettazione combustibile (optional)
- 9 Valvola di sicurezza INAIL (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 10 Valvola di sfiato aria (optional)

- 11 Termometro
- 12 Connessione gas - Ø 1 1/2"
- 13 Connessione mandata acqua - Ø 2 1/2"
- 14 Connessione ritorno acqua - Ø 2 1/2"
- 15 Corpo caldaia
- 16 Pressostato acqua di massima
- 17 Valvola tre vie - Ø 1 1/2"
- 18 Valvola due vie - Ø 1 1/2"
- 19 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 20 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 21 Valvola di non ritorno
- 22 Attacco vaso di espansione

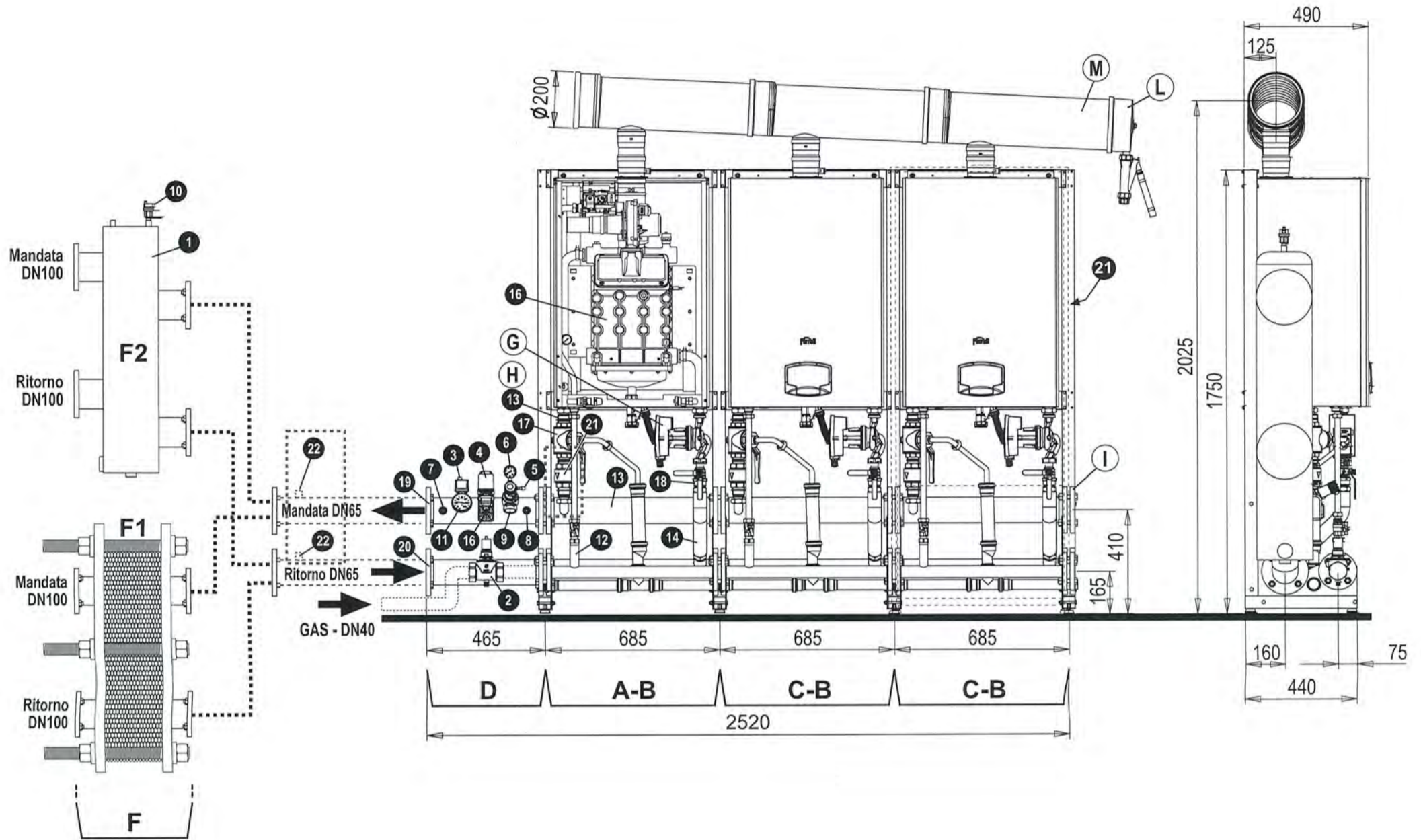
**Ferrol s.p.a.**  
Via Rionda, 78/A  
37047 San Bonifacio (VR)



*Federico Di Rocco*  
21/06/2019

**Disegno di assieme con 3 caldaie**

**Mod. 60+60+60, 80+80+80, 99+99+99, 99+120+120, 120+120+120, 80+150+150, 99+150+150, 120+150+150, 150+150+150**



**Legenda**

- A "KIT PARTENZA TELAIO"
- B "KIT COLLETTORI IDRAULICI"
- C "KIT ESTENSIONE TELAIO"
- D "KIT COLLETTORE + APPARECCHIATURE INAIL"
- E "KIT COLLEGAMENTO COMPENSATORE"
- F "KIT COMPENSATORE (F2)" OPPURE KIT SCAMBIATORE A PIASTRE (F1)
- G "KIT POMPA"
- H "KIT IDRAULICO"
- I "KIT FLANGE"
- L "KIT PARTENZA COLLETTORE FUMI"
- M "KIT ESTENSIONE COLLETTORE FUMI"

- 1 Compensatore Idraulico (optional)
- 2 Valvola gas (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 3 Termostato Sicurezza
- 4 Pressostato acqua di minima
- 5 Rubinetto 3 vie con attacco manometro INAIL
- 6 Manometro
- 7 Attacco Pozzetto rilievo temperatura INAIL
- 8 Attacco pozzetto per sonda valvola di intercettazione combustibile (optional)
- 9 Valvola di sicurezza INAIL (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 10 Valvola di sfiato aria (optional)

- 11 Termometro
- 12 Connessione gas - Ø 1 1/2"
- 13 Connessione mandata acqua - Ø 2 1/2"
- 14 Connessione ritorno acqua - Ø 2 1/2"
- 15 Corpo caldaia
- 16 Pressostato acqua di massima
- 17 Valvola tre vie - Ø 1 1/2"
- 18 Valvola due vie - Ø 1 1/2"
- 19 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 20 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 21 Valvola di non ritorno
- 22 Attacco vaso di espansione

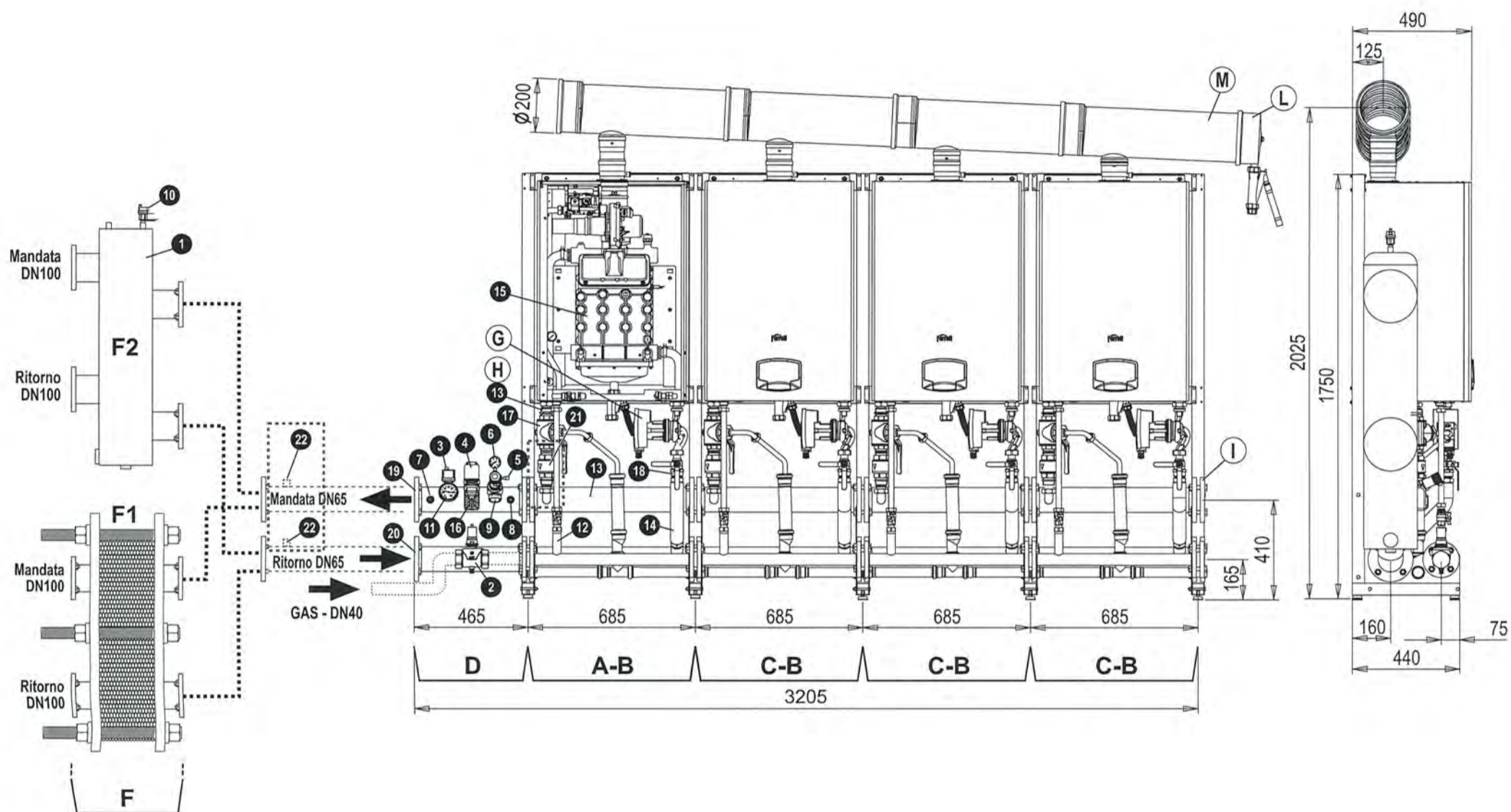
**Ferrolli s.p.a.**  
Via Ritonda, 78/A  
37047 San Bonifacio (VR)



*Federico Ing. Di Rocco*

**Disegno di assieme con 4 caldaie**

**Mod. 60+60+60+60, 80+80+80+80, 99+99+99+99, 60+120+120+120, 120+120+120+120, 120+120+150+150, 120+150+150+150, 150+150+150+150**



**Legenda**

- A "KIT PARTENZA TELAIO"
- B "KIT COLLETTORI IDRAULICI"
- C "KIT ESTENSIONE TELAIO"
- D "KIT COLLETTORE + APPARECCHIATURE INAIL"
- E "KIT COLLEGAMENTO COMPENSATORE"
- F "KIT COMPENSATORE (F2)" OPPURE KIT SCAMBIATORE A PIASTRE (F1)
- G "KIT POMPA"
- H "KIT IDRAULICO"
- I "KIT FLANGE"
- L "KIT PARTENZA COLLETTORE FUMI"
- M "KIT ESTENSIONE COLLETTORE FUMI"

- 1 Compensatore Idraulico (optional)
- 2 Valvola gas (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 3 Termostato Sicurezza
- 4 Pressostato acqua di minima
- 5 Rubinetto 3 vie con attacco manometro INAIL
- 6 Manometro
- 7 Attacco Pozzetto rilievo temperatura INAIL
- 8 Attacco pozzetto per sonda valvola di intercettazione combustibile (optional)
- 9 Valvola di sicurezza INAIL (Non fornita nella dotazione di serie - vedi capitolo 3)
- 10 Valvola di sfiato aria (optional)

- 11 Termometro
- 12 Connessione gas - Ø 1 1/2"
- 13 Connessione mandata acqua - Ø 2 1/2"
- 14 Connessione ritorno acqua - Ø 2 1/2"
- 15 Corpo caldaia
- 16 Pressostato acqua di massima
- 17 Valvola tre vie - Ø 1 1/2"
- 18 Valvola due vie - Ø 1 1/2"
- 19 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 20 Connessione mandata INAIL - Ø 2 1/2"
- 21 Valvola di non ritorno
- 22 Attacco vaso di espansione

**Ferrol** s.p.a.  
Via Ritonda, 78/A  
37047 San Bonifacio (VR)



*Federico Ing. Di Rocco*

The logo for Ferroli features the word "ferroli" in a bold, lowercase, sans-serif font. A grey, curved graphic element arches over the top of the letters "e" and "r".

**ferroli**

**FERROLI S.p.A.**  
Via Ritonda 78/a  
37047 San Bonifacio - Verona - ITALY  
[www.ferroli.com](http://www.ferroli.com)